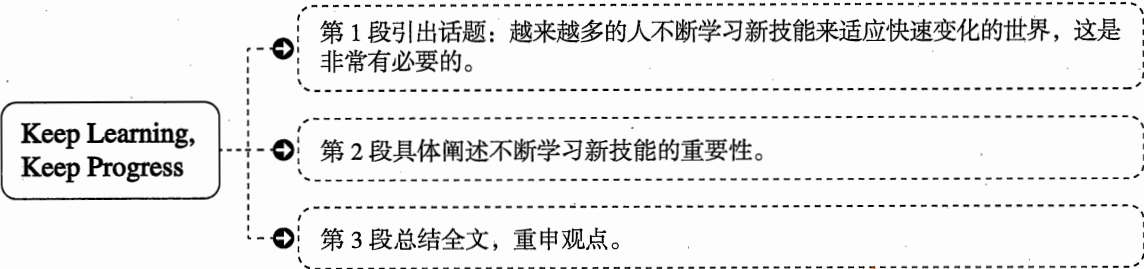


# 2022 年 6 月大学英语六级考试真题(二)答案与详解

## Part I Writing

结构框图:



范文点评:

参考范文	精彩点评
<p><b>Keep Learning, Keep Progress</b></p> <p>【1】 Nowadays more and more people keep learning new skills to adapt to a fast-changing world. Only by learning new skills constantly can we avoid obsolescence in such a society where knowledge and technology upgrade in a rapid way.</p> <p>【2】 With regard to college students, what matters most is the development of new knowledge and skills. Only by constant learning can they keep pace with the changing world and build up the foundation for earning a place in the work after graduation. 【3】 In addition, it is of vital importance for employees to engage in lifelong learning, for fast-changing economic technology lowers the demand for workers and creates new jobs with higher demands, forcing people without required skills into unemployment. 【4】 Meanwhile, old people should continue to learn new skills as well to meet their needs in daily life. Take electronic products for example. It is necessary for old people to learn how to use smartphones in contacting someone and scanning QR Code outside.</p> <p>【5】 In a nutshell, lifelong learning has been a hot word for a long time, and it's never too late to learn. So, are you ready to learn new skills?</p>	<p>【1】 引出话题: 越来越多的人不断学习新技能来适应快速变化的世界。</p> <p>【2】【3】【4】 分别用“With regard to...”“In addition...”“Meanwhile...”来引出三个分论点, 从大学生、雇员、老年人三个角度来具体阐述学习新技能的重要性。</p> <p>【5】 用 in a nutshell 总结全文, 重申终身学习新技能的重要性。</p>

话题词汇:

world multi-polarization 世界多极化	self-enhancement/self-improvement 自我提升/提高
economic globalization 经济全球化	make progress 取得进步
information society 信息社会	lifelong learning 终身学习
economic and social development 经济和社会发展	earn a place 获得一席之地

## Part III Reading Comprehension

### Section A

【文章来源】本文选自2019年2月7日发表在 *www.independent.co.uk* (英国《独立报》) 健康和家庭专栏中一篇标题为“Thinking Kind Thoughts Can Boost Your Mental and Physical Health”(《宽容的想法能够促进你的身心健康》) 的文章。

#### 【结构框图】

文章主要介绍了宽容的想法与身心健康的关系。

- ① 第1段概括说明宽容的想法对人的整体健康有益，并引出具体的科学研究。
- ② 第2段介绍了实验中的参与者接收了两种不同的音频指示。
- ③ 第3段描述了接收这两种不同音频指示的参与者的不同表现。
- ④ 第4段讲述屏蔽身体对威胁的自然反应可以增强一个人的免疫系统。
- ⑤ 第5段表明以同情来回应抑郁症患者的消极想法和感受的临床意义。

#### 【词性分析】

- 名词: C) boost 激励, 鼓舞, 帮助; 动力增强, 助推; E) compassion 同情, 怜悯; G) correlation 相互关系; 关联; 因果关系; J) insulation 隔热; 绝缘材料
- 动词: C) boost 推动, 促进; 向上推起; 助推(宇宙飞船); F) connected 连接, 联结; 联系, 关联; 连接, 接通; H) fascinated 深深吸引, 迷住; K) lavish 慷慨地给予; N) signify 意味着, 代表, 表示, 象征; 要紧, 有关系, 有重要性; O) surpass 超过, 胜过
- 形容词: D) cognitive 认知的, 认知过程的; F) connected 相关的, 关联的; 连接的, 相连的; H) fascinated 被迷住的, 被吸引住的; 极感兴趣的; K) lavish 大量的; 昂贵的; 给人印象深的; 慷慨的, 大方的; L) prone 很可能……的, 有……倾向的, 易于发生某事的; 脸朝下卧倒的, 俯卧的; M) recurrent 重复出现的; 一再发生的
- 副词: A) adversely 相反地; 不利地; B) amiably 友好地, 亲切地; D) indignantly 气愤地, 愤慨地

#### 答案详解

26. 【考点】名词辨析题。

G) 【语法判断】空格前面是定冠词 the, 可知空格处应为名词。

【语义判断】空格后面是介词短语 between having kind thoughts and a person's psychological state, 由此可以推断空格处词义应为“相互关系”, 故名词 G) correlation 为答案。

27. 【考点】副词辨析题。

B) 【语法判断】空格前为动词 think, 且句子主体结构完整, 故空格处应为副词, 修饰 think。

【语义判断】空格所在句意思是“研究人员向五组参与者提供了一套不同的音频指示, 其中一些鼓励参与者友好地看待自己, 另一些则说服他们以自我批评的方式进行思考”。根据语义, 空格处所填词应该与 think in a self-critical manner “以自我批评的方式进行思考”语义相对, 由此确定副词 B) amiably “友好地, 亲切地”为答案。

28. 【考点】形容词辨析题。

F) 【语法判断】空格前为疑问副词 how, 空格后的句子中 they 为主语, felt 为系动词, 缺表语, 且该词可以与介词 to 搭配使用, 故空格处应填入形容词。

【语义判断】空格所在句意思是“这些问题包括他们是否感到焦虑, 他们对自己表现出友好的可能

性有多大, 以及他们和他人是如何关联的”。由此确定 F) connected “相关的, 关联的”为答案。

29. 【考点】副词辨析题。

A) 【语法判断】空格前面为转折连词 yet “然而”, 前面一句描述的是那些被要求善待自己的参与者的情况。

【语义判断】空格所在句描述的是收听批判性音频片段的参与者的情况, 这两种参与者应该是有不同反应的。A) adversely “相反地”符合句意, 故为答案。

30. 【考点】动词辨析题。

N) 【语法判断】空格所在句是一个定语从句, 先行词是 a higher heart rate and sweat response, 关系词 which 后缺少谓语, 因此空格处应为动词。

【语义判断】本句意思是“听了批判性音频片段的人被发现心率加快, 并在随后出现出汗反应, 这两种反应都意味着威胁和痛苦的感觉。”故 N) signify “意味着”为答案。

31. 【考点】动词辨析题。

C) 【语法判断】空格前是动名词短语 having the ability to switch off the body's natural threat response “有能力屏蔽身体对威胁的自然反应”作主语, a person's immune system 为宾语, 句子缺少

谓动词,且谓动词位于情态动词 can 之后,故空格处应为动词原形。

【语义判断】boost a person's immune system 意思是“增强一个人的免疫系统”,C) boost“推动,促进”符合句意,故为答案。

32. 【考点】形容词辨析题。

M) 【语法判断】空格后面为名词 depression,因此空格处应为形容词。

【语义判断】本句意思是“这些发现帮助我们进一步理解一些临床试验研究结果,我们发现,\_\_\_\_\_抑郁症患者尤其受益于基于自我意识的\_\_\_\_\_疗法。”M) recurrent“重复出现的;一再发生的”符合语境,故为答案。

33. 【考点】形容词辨析题。

D) 【语法判断】空格所在处是一个介词短语 from self-awareness-based \_\_\_\_\_ therapy,其中 self-awareness-based 和空格处所填词都用来修饰名词 therapy“治疗,疗法”,故空格处最有可能是名词或形容词。

【语义判断】cognitive therapy 是一个专业术语,意思是“认知疗法”,符合语境,故D) cognitive 为答案。

34. 【考点】形容词辨析题。

L) 【语法判断】空格所在处 for people \_\_\_\_\_ to depression 是介词短语作状语,空格处应为形容词或分词,与 to depression 一起作后置定语修饰 people。

【语义判断】前文提到患抑郁症的人,推测这里也是指容易抑郁的人,people prone to depression 意思是“容易抑郁的人”,L) prone 符合语境,故为答案。

35. 【考点】名词辨析题。

E) 【语法判断】空格前面是介词 with,因此空格处应填入一个名词。

【语义判断】上一段提到复发性抑郁症患者受益于基于自我意识的认知疗法,他们本质上学会了对自己更加同情,空格所在句进一步解释了这种现象,可知空格处所填词与上文的 sympathetic 意思一致,E) compassion“同情”符合语境,故为答案。

## 参考译文

科学实验证据证明,对自己和你爱的人心怀宽容的想法对你的整体健康有益。研究人员进行了一项调查,以探索心怀宽容的想法和一个人的心理状态之间的关系。

在这项研究中,研究人员向五组参与者提供了一套不同的音频指示,其中一些鼓励参与者友好地看待自己,另一些则说服他们以自我批评的方式进行思考。在听完音频指示后,参与者被要求回答一系列问题。这些问题包括他们是否感到焦虑,他们对自己表现出友好的可能性有多大,以及他们和他人是如何关联的。

那些被要求善待自己的参与者更有可能表现出放松和感到安全的身体反应。他们的心率也下降了,这是心脏能够灵活应对情况的健康迹象。然而,相反的是,那些听了批判性音频片段的人被发现心率加快,并在随后出现出汗反应,这两种反应都意味着威胁和痛苦的感觉。

有能力屏蔽身体对威胁的自然反应可以增强一个人的免疫系统。这反过来又使他们更有可能从疾病中迅速康复。这些发现帮助我们进一步理解一些临床试验研究结果,我们发现,复发性抑郁症患者尤其受益于基于自我意识的认知疗法。他们本质上学会了对自己更加同情。

这意味着,对于容易抑郁的人来说,以同情来回应他们的消极想法和感受是一种截然不同的方式;这些想法并不是事实。它引入了一种不同的存在和认知方式,这对许多人来说是相当具有变革性的。

## Section B

【文章来源】本文选自一篇标题为“Saving Our Planet”(《拯救我们的地球》)的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了保护地球自然资源的重要性以及具体的做法,呼吁人们不要丧失信心或急于求成,我们还存有缓慢的希望。

➡ A) 段点明主题:人们开始认识到保护资源的重要性。

➡ B)、C) 段具体介绍了森林资源的价值。

➡ D)一F) 段介绍了环境概念的兴起以及其在经济、文化和政治方面的影响。

➡ G)一K) 段具体阐述了我们应该如何应对目前的生态危机:首先相信我们有能力改变现状,然后要采取行动,减少对自然资源的消耗,努力促进生态环境发展。



36. 【定位】由题干中的 wrought havoc 和 the lives of tens of thousands of people 定位到文章 F) 段第二句。
- F) 【精析】同义转述题。F) 段定位句提到, 气候变化已经摧毁了数以万计的人的生计, 而且在不久的将来, 这种状况将恶化, 数百万人(其中大部分是穷人)将加入那些已经因气候变化和极端天气事件而流离失所的人的行列。题干中的 wrought havoc 对应原文中的 destroyed, 题干中的 the lives of tens of thousands of people 是对原文中 tens of thousands of livelihoods 的同义转述, 故答案为 F)。
37. 【定位】由题干中的 scientists, function of forests 和 providing humans with timber 定位到 B) 段第二句。
- B) 【精析】同义转述题。B) 段定位句指出, 过了三个多世纪, 科学家们才开始认识到提供木材不是森林的唯一功能, 也可能不是它最重要的功能。题干中的 “took... a long time” 是对原文中 would take more than three centuries 的同义转述, 题干中的 function of forests 直接对应原文内容, 题干中的 goes far beyond 对应原文中的 not the only, and possibly not the most important, 题干中的 providing humans with timber 对应原文中的 the timber production, 故答案为 B)。
38. 【定位】由题干中的 evidence 和 possible ecological disaster 定位到文章 H) 段第一句。
- H) 【精析】同义转述题。H) 段定位句提到, 大量的科学证据表明, 我们正生活在一个气候变化、资源枯竭并可能面临生态灾难的时代。题干中的 abundant evidence 是对原文中 “Scientific evidence that... is overwhelming” 的同义转述, 题干中的 possible ecological disaster 对应原文中的 potential ecological disaster, 故答案为 H)。
39. 【定位】由题干中的 environmental science 和 academic disciplines 定位到 D) 段第四、五句。
- D) 【精析】细节归纳题。D) 段定位句提到, “环境”这一概念的出现导致了环保机构、法规和环境研究的兴起, 并使环境科学成为新的、综合的学术学科。1956 年, 位于锡拉丘兹的纽约州立大学林业学院授予了第一个环境研究的理学学士学位。题干中的 environmental science 和 academic disciplines 直接对应原文内容, 由 it was in 1956 that the very first bachelor of science in environmental studies was awarded 可知, 环境科学成为学术学科至今差不多有六十几年, 题干中 some sixty years ago 与此对应, 故答案为 D)。
40. 【定位】由题干中的 overnight 和 reducing the consumption of natural resources 定位到文章 K) 段最后两句。
- K) 【精析】同义转述题。K) 段定位句提到, “缓慢的希望”这一概念表明, 我们不能期望事情在一夜之间改变。如果自然资源枯竭的速度加快(生态方面)和“当下的萎缩”(社会方面)是人类面临的紧迫问题, 那么减少耗尽资源的做法和努力实现“当下的延伸”将是向前发展的方法。题干中的 things cannot change overnight 是对原文中 we can't expect things to change overnight 的同义转述, 题干中的 reducing the consumption of natural resources 是对原文中 cutting down on exhaustive practices 的同义转述, 题干中的 will help solve the ecological crisis 是对原文中 will be ways to move forward 的同义转述, 故答案为 K)。
41. 【定位】由题干中的 human perception of forests 和 a tremendous change 定位到 C) 段第一句。
- C) 【精析】同义转述题。C) 段定位句指出, 近年来, 人们对森林的看法发生了很大变化。题干中的 in the past years 是对原文中 recent years 的同义转述, 题干中的 a tremendous change 是原文中的 a big change 的同义表达, 题干中的 human perception of forests 对应原文中的 our view of forests, 故答案为 C)。
42. 【定位】由题干中的 recent history 和 once seemingly impossible 定位到文章 G) 段第一句。
- G) 【精析】同义转述题。G) 段定位句指出, 当前的危机并不是人类第一次遇到的危机, 纵观近年来与污染的斗争, 我们会发现一些曾经看起来难以想象的变化。由此可知, 题干是对 G) 段定位句的归纳概括。题干中的 recent history 直接对应原文内容, 题干中的 reduction of pollution 对应原文中的 struggles with pollution, 题干中的 once seemingly impossible 是对原文中 once seemed unimaginable 的同义转述, 故答案为 G)。
43. 【定位】由题干中的 preserving natural resources 和 have nothing to use in the future 定位到文章 A) 段最后一句。
- A) 【精析】同义转述题。A) 段定位句指出, 保护资源的想法来自于人们对未来的担忧: 人们担心消耗资源的速度超过它们的补充速度。题干中的 consider preserving natural resources 对应原文中的 the idea of preserving resources, 题干中的 when they feared they would have nothing to use in the future 是对原文中 a fear of using up resources faster than they could be replenished 的同义转述, 故答案为 A)。
44. 【定位】由题干中的 doubt our ability 和 throwing

away the chance to take action 定位到文章 J) 段最后一句。

- J) 【精析】同义转述题。J) 段定位句指出, 如果我们相信一切都无法改变, 那么我们就是在放弃行动的机会。题干中的 “doubt our ability to...” 对应原文中的 believe that nothing can be changed, 题干中的 throwing away the chance to take action 是对原文中 giving up our opportunity to act 的同义转述, 故答案为 J)。

45. 【定位】由题干中的 respond effectively to climate

change 和 international diplomacy 定位到文章 E) 段最后一句。

- E) 【精析】同义转述题。E) 段定位句指出, 寻求对气候变化做出适当回应成了国际外交的中心。题干中的 how to respond effectively to climate change 对应原文中的 the search for an adequate response to climate change, 题干中的 become the focus 是对原文 occupies centre stage 的同义转述, 题干中的 international diplomacy 直接对应原文内容, 故答案为 E)。

## 参考译文

### 拯救我们的地球

- A) 从长远来看, 人类对森林而言一直是一个残酷的破坏者, 但即便如此, 这种关系也带有一些缓慢的希望。在中世纪, 世界上大部分地区都不缺木材, 很少有人把砍伐森林看作是一个问题。然而, 在 1548 年, 威尼斯人估计, 按照当前的使用速度, 一种重要的木材供应只能维持 30 年, 但不同的森林管理模式将使其有可能满足未来几百年的需求。(43) 保护资源的想法来自于人们对未来的担忧: 人们担心消耗资源的速度超过它们的补充速度。
- B) 从这个角度理解树木和森林, 其核心是经济利益。(37) 过了三个多世纪, 科学家们才开始认识到木材不是森林的唯一功能, 也可能不是它最重要的功能。19 世纪末到 20 世纪初, 人们越来越认识到, 森林是无数动物和植物物种的栖息地, 这些物种相互依存。森林承担着防止土壤侵蚀和山体滑坡的保护功能; 它们可以防止地表径流, 因而对维持水平衡做出了重大贡献; 它们过滤空气中的污物颗粒、温室气体和放射性物质; 它们产生氧气; 它们提供娱乐空间, 并保存着历史和史前遗迹。因此, 世界各地的森林都被辟为公园或荒野保护区。
- C) (41) 近年来, 我们对森林的看法发生了很大变化。彼得·渥雷本的著作《树的秘密生命》(2015) 是一本国际畅销书, 书中指出, 树木可以通过根系和真菌形成的“木维网”来相互提醒危险情况。它们通过分享养分和信息相互支持, 甚至会通过给老树桩供应糖类溶液来维持其生命。了解到这些, 我们意识到了人类和人类之外的世界之间深刻的生态关系。
- D) 最近人们才认识生态。直到 20 世纪 40 年代, 包括所有生物和非生物的“环境”概念才发展起来。在 20 世纪 70 年代, “环境”一词开始流行, 在英语和罗曼语中得到广泛使用, 在德语中被称为 *Umwelt* (周围的世界)。(39) 这一概念的出现导致了环保机构、法规和环境研究的兴起, 并使环境科学成为新的、综合的学术学科。1956 年, 位于锡拉丘兹的纽约州立大学林业学院授予了第一个环境研究的理学学士学位。自 20 世纪 70 年代以来, 随着“环境主义”的兴起, 环境研究课程在数百所大学里涌现。在过去的几十年里, 许多来自不同学科的学者都采用了“环境”这一术语, 这其中蕴含了(缓慢的)希望。他们正在探索错综的生态环境内部和彼此之间的复杂联系, 以及人类创造环境(通过技术工业、经济和其他操纵性发展)对生物圈的影响。
- E) 环境概念的兴起和人们对生态过程的学术理解影响了新技术, 也影响了政治。我们开始提出有关脆弱性和风险、世界生态以及自然与权力之间关系的问题。(45) 寻求对气候变化做出适当回应成了国际外交的中心。
- F) 社会和环境活动家、科学家和原住民群体认为, 2015 年在联合国气候变化大会上达成的《巴黎协定》不够充分、缺乏说服力, 并具有妥协性。(36) 在某种程度上, 他们是对的: 气候变化已经摧毁了数以万计的人的生计, 而且在不久的将来, 这种状况将恶化, 数百万人(其中大部分是穷人)将加入那些已经因气候变化和极端天气事件而流离失所的人的行列。但是, 巴黎会议仍然标志着人们朝着认识到采取行动对应付气候变化、减少碳排放和世界合作的必要性迈出了历史性的一步。参加巴黎会议并同意限制碳排放的国家多达 195 个。从历史上看, 在此之前没有发生过类似的事情。在 20 世纪之前, 少数科学家对温室气体和气候变化之间的理论关系感兴趣, 但只有那些 20 世纪末以来积累的经验性证据才确立了燃烧化石燃料和全球气温大幅加速上升之间的明确联系。

- G) (42)当前的危机并不是人类遭遇到的第一次危机,纵观近年来与污染的斗争,我们会发现一些曾经看起来难以想象的变化。英国小说和惊悚故事中用以定义其首都的“伦敦雾”实际上是烟雾或烟,是工业化的遗留问题。在经历了一个世纪的无知之后,伦敦遭遇了 1952 年 12 月的大雾事件,这是英国历史上最严重的空气污染事件,造成约 12 000 人死亡。此后不久,公众倡议和政治运动催生了严格的法规和新的法律,包括《清洁空气法案》(1956)。如今,伦敦通过在 2003 年引入拥堵收费区,并在 2019 年引入超低排放区,有效地减少了交通排放。
- H) (38)大量的科学证据表明,我们正生活在一个气候变化、资源枯竭并可能面临生态灾难的时代。当面前的挑战看似严峻到难以解决的时候,我们如何激励那些被永无止境的厄运和灾难场景所累的公众?物种灭绝的统计数据和对资源衰退的担忧本身不会让我们走出我们经常自创的生态陷阱:相反,它们更有可能让我们坐以待毙。
- I) 我们需要关于变革和转型的故事和历史,即生态故事,来让我们正视这样一个事实:人类的力量具有潜在的破坏性,我们的物种在这个星球上的生存依赖我们对土壤和水,以及栖息地和生态系统的保护。
- J) 是时候展示我们在生态意识、行动和恢复方面的成功和加速了:这些故事包括过去的成功和未来的愿景,关于城市园艺和重新自然化的河流景观的兴起,关于对污染空气和水的成功抗议,关于区域市场、慢食和全球各地的植树活动的兴起,关于致力于生态恢复的倡议和企业。生态诅咒的现实似乎远远大于留在潘多拉盒子底部的希望的力量。(44)但如果我们相信一切都无法改变,我们就是在放弃行动的机会。
- K) 今天的拯救力量不会来自于位解围之神。在一个越来越复杂和综合的世界中,拯救的力量不会来自一个单一的源头,当然也不会来自一个大而不倒的方法和那些被卷入我们这个速度时代的漩涡的人。希望可以起到警醒的作用,它承认过程中会遇到挫折。(40)“缓慢的希望”这一概念表明,我们不能期望事情在一夜之间改变。如果越来越快的自然资源枯竭速度(生态方面)和“当下的萎缩”(社会方面)是人类面临的紧迫问题,那么减少耗尽资源的做法和努力实现“当下的延伸”将是向前发展的方法。

## Section C

### Passage One

【文章来源】本文选自 2020 年 4 月 23 日刊登在 [www.performermag.com](http://www.performermag.com) 上一篇标题为“The Pros, Cons, and Future of Artificial Intelligence in Music”(《人工智能在音乐领域的优点、缺点和未来》)的文章。

### 【结构框图】

本文主要探讨了在音乐创作中使用人工智能技术的问题。

第 1 段以美国偶像明星塔琳·萨瑟恩利用人工智能进行音乐创作的故事来引出文章主题:全世界的音乐家都开始思考人工智能技术应用于音乐领域可能带来的影响。

第 2—4 段分别介绍了人工智能技术在音乐领域应用的优点和缺点。

第 5 段总结全文,并对人工智能技术未来在音乐领域的发展作出积极展望。

### 答案详解

46. 【定位】由题干中的 some musicians perceive using AI in creating music 定位到第一段第二句和第三段第一句。

B) 【精析】推理判断题。文章第一段第二句提到,有些人认为人工智能在音乐创作中是一种很有用的工具,有些人则认为这几乎是“终结的开始”,说明

他们认为人工智能技术不利于音乐创作;此外,第三段第一句也提到,一些音乐家认为人工智能对音乐领域有极大的危害,故答案为 B)。

【避错】文章只介绍了音乐偶像塔琳·萨瑟恩利用人工智能技术进行音乐创作的故事,体现了这种技术在音乐创作方面的作用,并未提及该技术的



使用是否有助于打造更多音乐偶像,故排除 A) 项;文章第三段最后一句提到,追求原创艺术音乐的爱好者会认为电脑永远无法模仿真正音乐家的作品,这里只是说他们认为人工智能技术创作的音乐比不上音乐家原创的作品,并未表示这种技术会影响对原创音乐的理解,C)项不符合文章意思,故排除;文章第一段第二句指出,有的音乐家认为利用人工智能创作音乐是“the beginning of the end”,即“终结的开始”,D)项与原文意思不符,故排除。

47. 【定位】由题干中的 Taryn Southern's story 定位到第二段。

A) 【精析】事实细节题。文章第二段第一句提到,人工智能软件的使用使塔琳能够传达出自己不知道该如何组合的旋律以及和弦,第三句进而指出,这突出了在音乐创作中使用人工智能的优势:它既可以作为灵感的来源,又可以充当音乐家文思枯竭时的一个理想跳板,因此这个故事说明该技术有利于音乐创作。故答案为 A)。

【避错】文章第二段塔琳的故事只是说明人工智能技术有利于音乐创作,而不是直接否定音乐家自己创作的能力,B)项不符合文章意思,故排除;该段最后一句提到,当音乐家缺乏灵感、文思枯竭时,人工智能技术能够在创作上予以帮助,但并未表示音乐家经常会文思枯竭,C)项不符合文章意思,故排除;文章第二段的确提到人工智能技术在塔琳创作旋律及和弦时提供了帮助,但这只是塔琳的个例,并不意味着在音乐创作中该技术不可或缺,D)项不符合文章意思,故排除。

48. 【定位】由题干中的 some musicians opposed to the use of AI in creating music 定位到第三段。

A) 【精析】事实细节题。文章第三段最后一句指出,那些自己创作过音乐的人,甚至是那些原创艺术音乐的爱好者也会认为电脑永远无法模仿真正音乐家的作品(以及人情味),说明他们认为使用人工智能技术创作的音乐缺乏人性的内涵,故答案为 A)。

【避错】第三段最后一句指出,这些音乐家认为人

工智能无法模仿真正音乐家的创作,并未提及人工智能创作的音乐容易被模仿,B)项不符合文章意思,故排除;同样根据该句话可知,在这些音乐家看来,人类在音乐创作中的作用是人工智能技术永远无法超越的,故排除 C)项;第二段最后一句指出,人工智能技术有时能够给音乐家带来创作灵感,而非耗尽他们的灵感,故排除 D)项。

49. 【定位】由题干中的 too precious 和 impart to AI technology 定位到第四段第三句。

D) 【精析】事实细节题。第四段第三句提到,许多人将音乐视为人类固有的表达方式,因此常常觉得它太过珍贵,无法由技术创作完成,说明原因在于音乐是人类特有的,故答案为 D)。

【避错】A)项在原文中并未提及,故排除;文章第四段最后一句指出,计算机会生成“随机”的音乐作品,B)项与原文意思不符,故排除;该段同样提到,音乐一直被用作传达信息和民间故事的手段,涵盖了从社会道德到世界历史的方方面面,这只能说明音乐能够反映人类的生活,但并非人们认为人工智能技术无法创作音乐的原因,故排除 C)项。

50. 【定位】由题干中的 the future of AI music 定位到最后一段。

B) 【精析】事实细节题。最后一段最后一句指出,越来越多的投资者对这种技术的发展和成果产生兴趣,加之近年来其他技术飞速进步,利用人工智能创作音乐成为新常态只是时间问题,说明未来是有可能实现的,故答案为 B)。

【避错】本段中人工智能技术对音乐投资者的吸引是文章陈述的客观事实,并非作者的观点,A)项不符合题干要求,故排除;最后一段第四句指出,虽然总有一些顽固的老派音乐人拒绝使用技术手段,但音乐创作者应该把人工智能视为值得接纳的东西,这里并没有明确说明未来老派音乐人是否会接纳这种技术,C)项在文中未体现,故排除;文中并未具体提及该技术未来是否会失去新鲜感和吸引力,而且由最后一段内容可推断,该技术发展前景会很好,故排除 D)。

## 参考译文

自从美国偶像明星塔琳·萨瑟恩在 2017 年开始利用人工智能作曲以来,全世界的音乐家都开始思考人工智能和现代技术在音乐创作方面的影响。(46-1)有些人认为人工智能在音乐创作中是一种很有用的工具,有些人则认为这几乎是“终结的开始”。

(47-1)对塔琳来说,人工智能软件使她能够传达出她自己不知道该如何组合的旋律以及和弦。因此,最终的作品是协作努力的结果,并非完全由技术产生。(47-2)塔琳的故事给人一种明显的积极的感觉,它突出了在音乐创作中使用人工智能的优势。它既可以作为灵感的来源,又可以充当音乐家文思枯竭时的一个理想跳板。

(46-2/48-1)与把人工智能视为一种工具的观点相反,一些音乐家认为它对音乐领域有极大的危害。目前,由于这项技术还很不成熟,用它创作的音乐不一定是我们想听到的。简而言之,它的质量不高。(48-2)那些自己创作过音乐的人,甚至是那些原创艺术音乐的爱好者,也会认为电脑永远无法模仿真正音乐家的作品(以及人情味)。

很久以来,音乐一直是人类历史中不可分割的一部分;事实上,人类所知的第一首音乐被认为已有大约3400年的历史。长期以来,歌曲一直被用作传达信息和民间故事的手段,涵盖了从社会道德到世界历史的方方面面。(49)许多人将音乐视为人类固有的表达方式,因此常常觉得它太过珍贵,无法由技术创作完成。原本由艺术家精心创作的音乐,如今由计算机“随机”生成,这种想法几乎被视为是一种亵渎。

不管你支持哪一方的观点,人工智能在音乐制作中的使用似乎只会越来越频繁。我们的现代世界充斥着科技进步。与其回避对未来黯淡的想法,最好的方法就是充满乐观和好奇。虽然总有一些顽固的老派音乐人拒绝使用技术手段,但音乐创作者应该把人工智能视为值得接纳的东西。(50)人工智能音乐软件在很大程度上仍处于起步阶段,但随着越来越多的投资者对这种技术的发展和成果感兴趣,而且考虑到近年来其他技术的飞速进步,利用人工智能创作音乐成为新常态只是时间问题。

## Passage Two

【文章来源】本文选自2020年12月17日刊登在《The Scientists》(《科学家》)上一篇标题为“Being Scientists Doesn't Make Us Science Communicators”(《身为科学家并不意味着我们就是科学传播者》)的文章。

### 【结构框图】

本文主要探讨了是否应该以及如何向公众传播科学信息。

- ➊ 第1—2段引用一个事例,说明向公众传播科学的必要性。
- ➋ 第3段提出作者的观点,指出即使是科学家也未必就有资格传播科学信息。
- ➌ 第4段驳斥错误的看法,指出公众渴望获得科学知识,也有能力理解科学信息,从而再次强调有必要向公众传播科学信息。
- ➍ 第5段指出,向公众解释科学现象需要注意采用适当的方法。
- ➎ 第6段总结全文,指出科学传播的重要性和严谨性,强调从事科学传播需要培训和指导,否则会适得其反。

## 答案详解

51. 【定位】由题干中的 communicating science 和 the general public 定位到第二段。

B) 【精析】事实细节题。文章第二段独句成段,强调了向学术圈之外,也就是普通大众传播科学信息的必要性,指出这样做能够增强公众对健康和环境问题的理解,帮助人们做出明智的个人决策,可知作者认为向公众传播科学信息可以提高大家对科学问题的理解,故答案为B)。

【避错】文中并未提及是否有必要让普通大众了解科学的最新发展,故排除A)项;原文中提到了环境问题,但指的是增强公众对环境问题的理解,并未提及让公众参与学术辩论,故排除C)项;D)项是利用第二段中个别词语 beyond the academic bubble 和 augmenting 设置的干扰项,原文指的是在学术圈之外传播科学对于增强公众对健康和环境问题的理解是有必要的,并未提及要增强科学

家在学术圈之外的影响力,故排除D)项。

52. 【定位】由题干中的 outside of their specialty 定位到第三段第三句。

C) 【精析】细节理解题。第三段第三句对科学家们提出建议,即如果探讨的话题超出了他们的学科范围,他们应该咨询相关的专家,C)项是对定位句后半部分的同义转述,故答案为C)。

【避错】A)项是对定位句前半部分的曲解,原文的意思是科学家并非只能撰写或介绍自己的研究,也可以探讨本领域外的话题,故排除A);B)项所述内容在原文中并未提及,故排除;定位句之后的第四句提到了核实事实的问题,但核实的对象是其所要探讨领域的专家,而不是自己所在领域的同事,故排除D)项。

53. 【定位】由题干中的 social media 定位到第四段最后两句。



D) 【精析】推理判断题。作者在定位部分提到从社交媒体得到的两点发现：一是公众渴望基于坚实科学基础的知识；二是一些在线读者甚至可以理解最令人困惑的科学原理；而本段开头提到，一些人认为公众无法理解科学信息，特别是关于任何复杂现象的信息，由此可以推知，社交媒体所体现的公众对于科学知识的理解力超出某些人的预估，故答案为 D)。

【避错】A) 杂糅了第四段最后两句的部分信息，作者在最后两句中分别强调了公众渴望的知识是有坚实科学基础的知识，以及大众有能力理解令人困惑的科学原理，可知 A) 与原文意思不一致，故排除；原文虽然提到了在线读者对科学文章的探讨，但意在强调公众对科学的理解比有些人认为的要好，而非说明现代技术对科学家与公众交流的作用，故排除 B) 项；C) 项是对本段倒数第二句的过度推断，公众渴望科学知识不等同于科学文章受到欢迎，故排除该项。

54. 【定位】由题干中的 the biologist 和 shared an intricate analogy 定位到第五段倒数第二句。

C) 【精析】推理判断题。定位句提到，一位生物学家分享了一个复杂的类比，涉及图书馆、书籍、纸张、食谱、配料和蛋糕，来解释疫苗背后的过程。而作者在随后一句评论说，任何解释，如果需要书面图例来记录每个条目所代表的内容，那就不是适合公众了解的清晰范例，可见作者认为这位生物学家的方式是不恰当的，他并不是一位合格的科学传播者，这呼应了定位句所在段落开头提出的观点，故

答案为 C)。

【避错】第五段最后一句中提到了 a written key (书面图例)，但指的是用书面图例来记录每个条目所代表的内容，这种解释科学现象的方法并不可取，A) 与原文意思不一致，故排除；B) 项误读了定位段最后一句，该句的本意是作者认为那位生物学家的方法太过复杂，指出如果类比的方式还需要使用书面图例来记录每个条目所代表的内容，那这个方法并不可取，而未强调标题的适用性，故排除 B) 项；D) 项所述恰与第四段最后一句内容相悖，作者认为科学界之外的读者有能力正确理解一些复杂的科学原理，故排除 D)。

55. 【定位】由题干中的 the author suggest 和 close the gap 定位到最后一段最后一句。

D) 【精析】推理判断题。最后一段最后一句指出，科学家们一直试图弥合科学界与社会之间的差距，而如果在向公众传播科学方面做得不好，只会造成混乱，扩大这一差距，而该段第二、三句提到了做好科学传播的方法，建议科学家们接受严格的培训和指导，学习传播方面的课程，可见作者认为他们应该培养传播技巧，故答案为 D)。

【避错】定位段中没有提到如何解释复杂概念的问题，故排除选项 A)；最后一段第三句中提到了专业术语，即行话，但指的是建议科学家们去除术语，方便大众理解，故排除 B)；选项 C) 有一定迷惑性，作者确实建议科学家们参加一些课程，但这些课程不是关于公开演讲的，而是关于提高科学传播技巧的，故排除该项。

## 参考译文

几周前，一位好心的教授试图在推特上解释病毒和人体背后的生理过程，但很快就因其信息有误而遭到批评。随后，他发表了道歉声明，并删除了自己的错误推文。

(51)在学术圈之外传播科学对于增强公众对健康和环境问题的理解以及帮助人们做出明智的个人决策方面是有必要的。

然而，从事科学传播的科学家们必须承认，即使在自身领域内，他们的专业知识虽很有深度，但欠缺广度。他们需要认识到自己知识的局限性。(52)这并不是说他们只撰写或介绍自己的研究，而是说，如果话题超出了他们的学科范围，他们应该咨询专家。与从事这一专业的科学家进行事实核实能够防止错误信息的无意传播，这样做的过程也可能产生一些可以融合进去的有趣的新信息。

(53-1)一些人认为，公众没有受到足够的教育来理解科学信息，特别是关于任何复杂现象的信息，但这是荒谬的。各个阶段的公共教育中都可以找到科学教学，大多数中学都开设生物、物理和化学课程。(53-2)甚至可以说，社交媒体已经表明，公众渴望基于坚实科学基础的知识。即使是大多数科学文章之后的公开讨论也表明，在线读者甚至可以理解最令人困惑的科学原理。

(54-1)同样必须强调的是，作为某个主题的专家，并不必然意味着这位学者就有资格向非科学领域的受众传播这一主题。一些科学家最近一直在提供面向公众的科学现象解释。尽管他们有适当的资历，但他们在解释方式上往往做得很少。(54-2)一位生物学家分享了一个复杂的类比，涉及图书馆、书籍、纸张、食谱、配料和蛋糕，来解释疫苗背后的过程。任何解释，如果需要书面图例来记录每个条目所代表的内容，那就不是适合公众了解的清晰范例。

科学传播本身就是一门科学。(55-1)它需要严格的培训和指导。科学家应该学习传播方面的课程,这些课程可以教会人们如何识别和去除行话,以及如何使用有效的类比来解释复杂的概念。一个人不能自认为是传播专家——想象一下,如果有人认定自己是物理学家,并在没有必要背景的情况下开始试图为这一领域做出贡献,这将会是什么情况。(55-2)在向公众传播科学方面做得不好,只会造成混乱,扩大科学界与社会之间的差距,而这一差距恰是科学家们一直试图弥合的。

## Part IV Translation

### 参考译文与难点注释

The Nanjing Yangtze River Bridge is the first rail-road dual-use bridge over the Yangtze River designed by China and built with domestic materials. The upper 4-lane highway bridge is 4,589 meters long, while the lower double-track railway bridge is 6,772 meters long. The railway bridge connects the original Tianjin-Pukou and Shanghai-Nanjing railway lines, shortening the train crossing time from 1.5 hours in the past to 2 minutes now. The bridge serves as an important junction of north-south traffic and is one of the famous scenic spots in Nanjing.

The completion of Nanjing Yangtze River Bridge marked a great leap forward in China's bridge construction, greatly facilitating the exchange of goods and personnel of both sides of the Yangtze River, and playing a huge role in boosting economic development and improving people's lives.

1. 第一句介绍南京长江大桥的基本信息,包括设计者、桥梁形式及长度等。由于句子较长,因此可以分译为两句。第一句介绍桥梁的设计者、设计材料及桥梁形式,第二句介绍桥梁上下层各自的长度。“由中国设计、采用国产材料建造的”是对“铁路、公路两用桥”的修饰成分,因此可以翻译为定语从句或后置定语。第二句可以翻译为 and 或 while 连接的并列句。
2. 第二句介绍南京长江大桥建成后的具体作用。根据原文句意可知,“铁路桥连接两条铁路线”的结果是“缩短了火车过江时间”,因此,翻译时可前面一个分句翻译为主句,将后面一个分句翻译为现在分词形式的结果状语。
3. 第三句介绍南京长江大桥的地位。本句由两个简单句组成,适合翻译为 and 或“not only...but also...”连接的并列句。“是”可以简单翻译为 be 动词,也可以使用动词短语 serve as。
4. 第四句说明南京长江大桥建成的重大意义。本句共有三个分句,第一个分句强调南京长江大桥建成的总体重大意义,后面两个分句具体介绍该“重大意义”带来的影响,因此,翻译时可以将第一个分句翻译为主句,将后面两个分句翻译为现在分词形式的结果状语。“起到了巨大作用”常译为 play a huge/tremendous/significant/great role。

### 话题词汇

accommodate 容纳  
significance 重要性  
lifeblood 生命线  
driveway 车道  
in parallel 并行

bridge maintenance 桥梁养护  
architectural features 建筑特色  
fortress 要塞  
urgent desire 迫切愿望  
golden waterway 黄金水道